

Precios de suscripción.

En Pamplona UNA peseta al mes. Fuera, TRES pesetas 50 centimos trimestre Extranjero y Ultramar. DIEZ id. id.

Anuncios y comunicados PRECIOS CONVENCIONALES.

Número suelto CINCO céntimos. Atascado QUINCE céntimos.

Puntos de suscripción

PAMPLONA.

EN LA ADMINISTRACION, PLAZA DEL CASTILLO FUERA DE PAMPLONA.]

Por correspondencia ó giro á favor de la Administración en libranza ó sellos de correo

DIRECCION Y REDACCION

PLAZA DEL CASTILLO NUMERO 25 PLANTA BAJA

LAU-BURU.

Dios y Fuegos.



D^A VICENTA ARRIVILLAGA Y ZUNZARREN

Falleció en la villa de Villava el día 5 del actual

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS.

Su viudo D. Estéban Armendariz, sus hijos, padres, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás interesados,

Suplican á sus amigos que por olvido no hubiesen recibido esquila, se sirvan rogar á Dios por el eterno descanso de su alma, y asistir á los funerales que en sufragio de la misma, se celebrarán en la Iglesia Parroquial de esta villa, el jueves 8 del corriente á las diez de la mañana.

Villava 7 de Julio 1886.

SAN FERMIN.

Hace diez y nueve siglos que recorría las calles de Pamplona, un joven de noble estirpe romana. Venido al mundo cuando más arreciaba la persecucion de los Emperadores á las nuevas doctrinas de la fé verdadera, postrar convulsion del paganismo ante los esplendores del Evangelio, parecia destinado por designio inescrutable á sellar con su sangre generosa las enseñanzas del Gólgota. Y efectivamente; aquel joven hijo del senador Firmo y de la patricia Eugenia, oyó un día las predicaciones del sacerdote Honesto, escuchó de sus labios la verdad revelada por Jesucristo, se sintió atraído por la dulzura y la simpatia de aquel infatigable propagador de la buena nueva, y sintió en su corazon algo como repulsivo, hacia las engañosas practicas del paganismo y algo como atraccion hácia la luz del Evangelio. Instruido con su familia en el piadoso ejercicio de la verdad infalible y eterna, bien pronto penetró en su alma con el agua saludable y reparadora de bautismo impuesta por Saturnino, el vivísimo destello de la religion de Cristo.

Avanzaron los tiempos; la persecucion arreció; el paganismo se debatía en las convulsiones de la agonía más cruenta, y aquel joven patricio de Roma, despojado de la púrpura para ceñir el manto del prelado católico, venia á sellar con su sangre dentro de los muros de Amiens, el amor inextinguible á las enseñanzas redentoras del martir de Galilea.

Aguel joven de noble linaje ciudadano de Roma primero, sacerdote luego, prelado más tarde, victima de los furores de las autoridades del César, martir de la doctrina perdurable de la Iglesia, era Fermin, nuestro glorioso Patrono.

Hoy lo recuerda Pamplona: a través de los siglos, de las edades y de las generaciones, no olvidamos á nuestro insigne paisano.

Por eso las corporaciones populares que son el alma de toda localidad, las que guardan tradiciones y costumbres, acuerdan solemnidades religiosas y festejos profanos en esta época del año para honrar la memoria de nuestro glorioso Patrono, y como testimonio de la inefable dicha de que este católico pueblo se siente poseído al recordar las proezas del mártir y el triunfo de la fé sobre el paganismo.

Nada decimos de las solemnidades religiosas, porque de sobra conocemos los cristianos sentimientos de este pueblo.

Respecto de los festejos profanos, encarecemos la mayor circunspeccion y compostura, porque la civilizacion verdadera, la verdadera cultura se asientan sobre el Evangelio, y todo lo que sea salirse de él, es dejar el regocijo honesto y la expansion legitima para caer en la licencia y en la saturnal, condenadas por la moral cristiana, y por la ciencia.

Siempre han brillado en Pamplona las más envidiables dotes de hospitalidad y educacion popular: el pueblo navarro que se dispone á visitarlos, hace resaltar tambien en sus costumbres esas mismas dotes.

Confiamos, pues, y confiamos ciegamente en que no se desmentirá este año con motivo de los festejos que dedicamos al insigne Patrono de Navarra, la proverbial nobleza que caracteriza y distingue á nuestros paisanos. Y tenemos por seguro que los forasteros que honren con su asistencia las tradicionales fiestas, volverán á sus hogares gratamente impresionados por la brillantez que en ellas preside y por la cultura que hace resaltar en todos sus actos y singularmente, en estos días de excepcional expansion, el pueblo de Pamplona.

Boletin del Centro Escolar Dominical de Obreros de Pamplona

En el ejercicio de instruccion que el domingo último se hizo en este Centro tomaron parte 297 alumnos.

Table with 2 columns: Description and Amount (Ptas. Cts.). Rows include Saldo anterior, impositones efectuadas, Total, devoluciones verificadas, Saldo el 4 de Julio de 1886, Idem de la Caja de Socorros, and Saldo total en ambas cajas.

Para completar las 36 acciones de carreteras que componen las 18.000 pesetas ha solicitado devolucion de 2.600 en la Caja municipal.

Instruccion científica.

Hablóse de la bienhechora influencia del invento de Franklin en 1760 y del radio á que se estiende la proteccion del pararrayos.

Se planteó despues la siguiente proposicion.

El toque de las campanas durante las tempestades no atrae los rayos.

Los enciclopedistas franceses y algunos pretendidos sabios modernos declaman contra el toque de las campanas en las tempestades. Esto no es católico ni científico. No católico, pues el toque de campanas es litúrgico y se observa en los pueblos agrícolas y en la bendiccion de campanas como ha poco se verificó en una parroquia de esta ciudad: entre otras cosas piadosas se dice: «para que el sonido de las campanas sirva de acrecentamiento de la fé, y se aparte el granizo, el torbellino, las tempestades etc.» y de ser cierta é infalible la aseveracion de aquellos, prescribiera la Iglesia que nos manda cuidar el cuerpo y el alma tal toque? No es tampoco científico; porque ni es opinion razonable ni mucho menos puede «demostrarse» (la física actual exige «demostraciones» antes de admitir una cosa como «de y física» que las campanas atraigan las chispas eléctricas ó rayos, ya que se considere la masa metálica de la campana en reposo, ó en movimiento giratorio, ó el sonido ó sea la vibracion del aire, ó el contacto y roce de la campana con el coginete, ó el vacío producido en el centro de rotacion por el giro de la campana. Examinados estos fenómenos que presentan las campanas de ninguno de ellos se desprende atraigan las campanas los rayos. Antes bien como dice Arago y con él otros sabios físicos de primer orden, y por lo que toca á España como prueba cumplidamente el sabio Doctor D. Julian Gonzalez de Soto, persona de autoridad en esta materia.

El toque de las campanas durante las tempestades contribuye segun demostraciones físicas á alejarlas, y cita hechos á favor de los cuales asegura que el toque prolongado de campanas, en caso de tempestades, puede contribuir mucho á la inmediata formacion de la lluvia. De suerte que las razones físicas añadidas á las piadosas abonan la práctica de llamar á los fieles á la oracion como sucede en los pueblos. Ni importa nada en favor de los que no quisieran se tocarán las campanas el caso de caer alguna vez en los campanarios y segun los buenos ó malos conductores de la electricidad que encuentre vaya á parar á un punto ó á otro, porque en la innumerable multitud de chispas eléctricas que se refieren en los autores y en las publicaciones se vé que los rayos hieren á los campanarios, y á los edificios, á los cuarteles, á los teatros, á las salas de baile, á las bóvedas etc., etc.

Convieni, pues, tener hoy noticia de esta doctrina científica y piadosa, porque los sofistas y filósofos poco cristianos quieren sacar un partido inadmisibile del toque de las campanas en días de tempestades ó nublados.

ta doctrina científica y piadosa, porque los sofistas y filósofos poco cristianos quieren sacar un partido inadmisibile del toque de las campanas en días de tempestades ó nublados.

Instruccion religiosa.

El protectorado celestial de San Fermin en favor de la provincia y de la capital, consideraciones poco legítimas las fiestas populares. Peligros de varios géneros que regularmente tiene la juventud durante esos días de excesos y de actividad maléfica que desplagan gentes que no brillan por su moralidad, y escitacion á que durante el día y la octava de San Fermin se acude á la capilla del santo especialmente los que estan inscritos en la religiosa corte de San Fermin.

Las bebidas y los obreros.

Uno de los tenientes de alcalde de Madrid deseando conocer las condiciones higiénicas de los vinos y aguardientes comunes, que son los que consumen las clases obreras ha recogido de 39 establecimientos muestras de las bebidas para ser examinadas en el laboratorio Municipal.

Muchas de las bebidas han resultado nocivas, y los dueños de las tiendas han sido llevados á los tribunales. La adulteracion de los vinos y aguardientes con alcoholes industriales no bien rectificados es un ataque á la moral y á la higiene, en cuanto que causan una sobreexcitacion cerebral extraordinaria que perturba las facultades mentales es origen de esa irritabilidad que hace que por las cuestiones más fútiles se produzcan sangrientos desenlaces.

Grande es el bien que produciria en todas partes los laboratorios Municipales de Sanidad donde como en Madrid y en otros puntos de la Nacion y del Extranjero se reconozcan gratis las muestras de alimentos y bebidas que se presenten.

Subvencion.

El Director de la Propaganda Católica de Palencia, director al mismo tiempo de las escuelas de Obreros de aquella Ciudad ha recibido cartas donde se le participa la subvencion de 1500 pesetas concedidas para aquella por el señor Ministro de Fomento. La concedida á este centro de obreros en el año pasado ha sufrido grandes peripecias, y aun no se ha hecho efectiva esperando se haga luego segun comunicacion de un gran patrocinador de estos obreros. Cuando quiera que vendrá será oportuna esa cantidad, modesta por cierto si se compara con lo gastado en este centro de obreros, en los cincoaños de su existencia.

Z. H.

Las vidrieras de San Fermin.

No queremos ocultar la satisfaccion con que tomamos la pluma para continuar y concluir la breve reseña que ayer empezamos. Sabemos que nuestro escrito sobre las nuevas vidrieras colocadas en la capilla de San Fermin ha sido leído con agrado, no por lo que tales apuntes valgan sino por el asunto de que se trata.

Pero á la vez que satisfaccion, experimentamos tambien cierta pena, efecto de la imposibilidad en que nos hallamos de hacer una descripción clara y completa, como merece la preciosa obra hecha en la real fábrica de Munich, por los Sres. Mayer y Compañia.

Habrán, pues, de dispensarnos los lectores si no llegamos á satisfacer sus deseos, que son tambien los nuestros; que no es tarea fácil dar noticia adecuada de semejantes trabajos en un corto escrito, ni tampoco se reúnen los datos necesarios para ello en un rato que se dedique á contemplar, como nosotros lo hemos hecho, la mejora realizada por nuestro municipio en obsequio y honor al Insigne Patrono de Navarra, cuya fiesta hoy celebramos. Ocho son, como ayer dijimos, las vidrieras

SECCION DE ANUNCIOS

MAQUINAS DE COSER

GRAN ESTABLECIMIENTO

máquinas para coser, de todos los sistemas

FERMIN ARDANAZ, TECENDERIAS 35.

AMPLONA.

La excelencia y perfeccion de nuestras máquinas son bien conocidas del público y esto nos excusa la demostracion de esas cualidades.

Basta a nuestro propósito anunciar, que la inmensa mayoría de los que necesitan máquinas de coser acuden a este establecimiento a comprarlas. De los pocos que por desconocerlo no han acudido al mismo, podriamos citar algún caso en que el comprador se miró triste y penoso de su adquisicion a la vista de nuestras máquinas; y no era por el precio al comúnlar reunidos y a elegir once sistemas diferentes de común cas, ligeros, consistentes y bellísimas máquinas, las más perfectas del mundo, para comparar y reunir lo los los sistemas conocidos, tambien existen las de la compañía fabril «Singer». No comprar máquina donde no haya más que un solo sistema, ni fiarse de ciertos agentes que recorren los pueblos ofreciendo máquinas por obtener un pequeño lucro.

Venta a plazos, 10 reales semanales.—12 por 100 descuento al contado.

YA NO SE COSE A MANO

Máquinas

para coser



De la Compañía Fabril SINGER

de Nueva York

Por 2,50 Ptas. semanales. Diez p. Σ descuento al contado

— PREVENCIÓN —

Algunos revendedores de máquinas para coser que no quieren resignarse ante la preferencia, siempre creciente, que se da en todas partes a las máquinas SINGER, no reparan en medios para buscar compradores a costa de la fama ajena, y llegan con el mayor desaro a faltar a la verdad diciéndo en sus anuncios, que las máquinas generalmente conocidas bajo el nombre de SINGER legítimas, no fueron premiadas en la última exposicion de «Amsterlan», siendo así que han alcanzado

La más alta recompensa

EL DIPLOMA DE HONOR

segun consta en el certificado expedido por el Comité Ejecutivo de dicha Exposicion ratificado por el Burgomaestre o Alcalde de aquella capital y visado por el consul de España en la misma.

To la persona que asegure lo contrario, falta abierta y groseramente a la verdad.

Competencia desleal

Las armas de competencia de los Fabricantes Alemanes son harto conocidas de todo el mundo. Nosotros, contra la sagacidad y falsas mañas de esta clase de comercio empleamos la fuerza que nos da nuestro legítimo y libérrimo derecho.

En prueba de este aserto podemos anunciar, que recientemente, y como castigo a dichos sagaces medios y falsas mañas de un fabricante alemán, ha sido éste condenado por los Tribunales franceses al pago de CINCO MIL pesetas, como indemnizacion a la Compañía Fabril SINGER, abono de costas y gastos y reivindicacion pública. De lo cual puede ratiocarse el público de esta provincia leyendo la sentencia inserta por la prensa de Francia en nuestro establecimiento.

IMPORTANTE—Prevenimos al público para que no pueda ser engañado que las máquinas «SINGER» deben comprarse en nuestras Sucursales ó a nuestros agentes autorizados, pues de lo contrario se espere a adquirir alguna de segunda mano, repudiada y competesta para ocultar sus muchos años de uso.

Sucursal en Pamplona: 16.—Calle de Mercaderes.—16

CALDO CIBILS
INSTANTANEO

Premiado con medalla de Oro en varias exposiciones

El Caldo Cibils se prepara con las mejores carnes de buey de los riquísimos pastos del Uruguay, para instantáneamente y sin preparacion alguna el mejor caldo que pueda apetecerse en un momento, y es de un sabor exquisito y agradable al paladar.

Indispensable para las personas que viajan y las que habitan en el campo. Para componer una sopa o guiso al momento, basta echar el frasco.

De venta en todas las principales Farmacias, Droguerías y Ultramarinos.

Frascos grandes, reales, pequeños, y medio reales.

Agentes generales: SRES. SOLO, VILARRASA Y C. Princesa, 53, BARCELONA.

Únicos depositarios en España, SRES. VICENTE FERRER Y C. y en su droguería central: Calle de la Princesa, 1 y 3.—BARCELONA.

A LOS HORTELANOS.

Careciendo esta provincia de un depósito de simientes potables, el que suscribe acaba de hacer un gran acopio de éstas de las más usuales y conocidas en Europa.

Estas semillas se venden en paquetitos desde 2 reales hasta 10, segun la clase de legumbre que se desee. He aquí algunas de las más usuales.

Acedra (de 2 clases). Alhacaca (de 2 clases). Alcachofa (de 2 clases). Apio de 4 clases). Berengana (de 2 clases). Batarraga (de 5 clases). Cardo (de 5 clases). Berza (de 18 clases). Espárragos (de 4 clases). Guisantes (de 12 clases). Lechuga (de 10 clases). Nabos (de 8 clases). Perifollo (de 4 clases). Pepinillo (de 6 clases). Puerro (de 4 clases). Rabanos (de 6 clases). Zanahoria (de 5 clases). Remolocha (de 6 clases). Perejil (de 5 clases). Cebolla (para conservar en el invierno). Melon de 4 clases). Borraja (de 2 clases). y Escarola (de 6 clases).

Se mandará por el correo a la persona que haga pedido incluyendo en éste su valor en sellos de franqueo.

El envío se hará tan pronto como se quiera porque están ya en depósito todas las clases de semillas.

Tambien se mandará gratis un catálogo con más detalles a quien lo solicite.

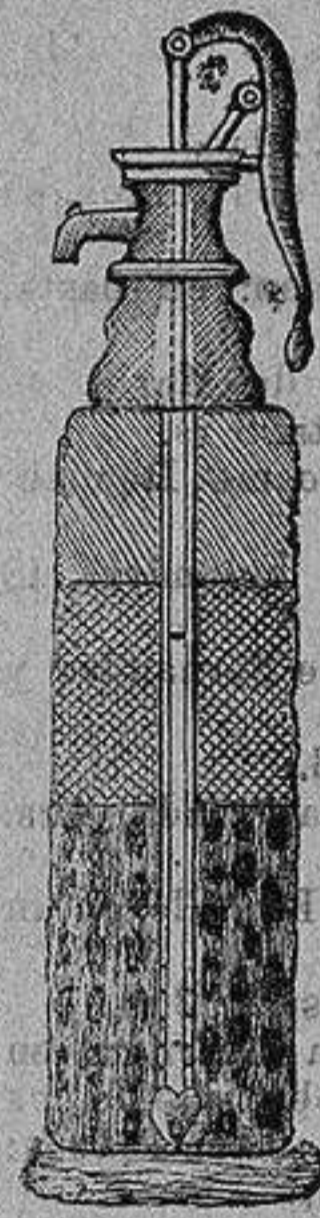
Se acaba de recibir una remesa de Remolacha y Lucerna (o sea alfalfa) para forrage.

Dirigirse a Esteban Rouzaut, Optico.—Calle Chapitela, 21, Pamplona.

FUENTE MOMENTANEA BOMBEADA

CON REAL PRIVILEGIO POR VEINTE AÑOS EN ESPAÑA

A FAVOR DE D. AMALIO GUZMAN, DE PAMPLONA.



Grandes y pequeñas instalaciones de todo movimiento de aguas para brevaaje, riegos, elevacion, conduccion y distribucion. En tres horas de operacion sin ocupar más que medio metro de terreno se descubre un gran manantial de agua pura, cristalina é inagotable que el aparato que se deja instalado hace ascender a la superficie elevándola a grandes alturas por medio de su bomba. Estas instalaciones cuestan lo que un mal pozo con bomba siendo incomparables sus ventajas. Se garantizan por un mes y se recomiendan a los Ayuntamientos de poblaciones donde se surten de aguas de pozos, rios ó acequias nocivas a la salud, especialmente en tiempo de calores ó de epidemias. Este aparato privilegiado es aplicable tambien con ventaja a otro sistema, a norias, pozos, rios, lagunas, acequias etc. porque hace filtrar el agua aclarándola. En la casa del privilegiado junto al ferro-carril se dan esplicaciones y se hacen funcionar. El rendimiento del número más pequeño será de 1.500 a 3.000 litros por hora.

Por dicho sistema se colocan bombas distribuidoras en los pozos antiguos pudiendo sacar agua un chico desde las cocinas de los diferentes pisos de una casa. Esta agua sube refiltrada, mejorada su calidad, sumamente fresca y nueva si el suelo del pozo es perforable.

Se venden pulsómetros auxiliares de propia invencion aplicables a cualquier seccion de tubería para facilitar y aumentar la absorcion de la bomba y retener el agua a fin de que no se descargue nunca. Tambien se vende toda clase de bombas para los diferentes usos de la vida y tuberías para las mismas a precios muy arreglados.

Direccion, Amalio Guzman.—Pamplona.



VIDRIERAS PINTADAS

VITRIFICACION INALTERABLE

MAUMEJEAN

PINTOR DE LA REAL CASA DE ESPAÑA

PAU, FRANCIA (BAJOS PIRINEOS)

VIDRIERAS HECHAS EN ESPAÑA.

VIDRIERAS DE LA CATEDRAL DE GRANADA.

VIDRIERAS DE SAN JUSTO Y PASTOR DE VALENCIA.

LAS IMPORTANTES VIDRIERAS DE COLORES

DE LEQUEITIO (VIZCAYA) etc., etc.

Representante en Pamplona
D. Elías Mutiloa, Mercaderes 20